gemini®



GMU-HSL180 PRO

Wireless UHF Sport Headset Microphone System

geminisound.com
458 Florida Grove Rd.
Perth Amboy, NJ 08861, USA

Designed and engineered in the USA Manufactured in China

Gemini is a registered trademark of P2B Trading Co., Inc., under license to ICAD Holdings LLC. Other stated company, product, or technology names/logos are the trademarks or registered trademarks of their respective companies. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

INDEX

WHAT'S INCLUDED 2
PRECAUTIONS 3
FEATURES 4
PRODUCT OVERVIEW 5
OPERATING INSTRUCTIONS 6
TROUBLESHOOTING 9
SPECIFICATIONS 10
FCC COMPLIANCE STATEMENT 11
LEGALITY & SAFETY 12
WARRANTY & REPAIR 13
MANUAL EN ESPAÑOL 14
MANUEL EN FRANÇAIS 22
HANDBUCH AUF DEUTSCH 30
MANUALE IN ITALIANO 38
HANDLEIDING IN HET NEDERLANDS 46

WHAT'S INCLUDED

1 × HS18 Wireless Sport Headset Transmitter
1 × R15 Receiver with LED Display
1 × Windscreen
2 × USB-C Charging Cables
1 × User Manual
1 × Carrying Case

PRECAUTIONS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL AND THOSE MARKED ON THE UNIT

This set has been designed and manufactured to assure personal safety. Improper use can result in electric shock or fire hazard. The safeguards incorporated in this unit will protect you if you observe the following procedures for installation, use and servicing. This unit is fully transistorized and does not contain any parts that can be repaired by the user.

WARNINGS

Fire and electric shock hazard

1. Do not place any open flame sources, such as lighted candles, on or near the apparatus.
2. Do not attempt to service the apparatus yourself.
3. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other hazards and will void the manufacturer's warranty.
4. To prevent risk of fire or electric shock, avoid overloading wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles.
5. Lightning storms: Unplug this apparatus during lightning storms.
6. Object and liquid entry: Never insert objects of any kind through the openings of this apparatus, as it may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the apparatus through openings in the enclosure.

Battery charging

1. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the apparatus to rain or moisture while charging.
2. The apparatus should not be exposed to dripping or splashing; and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on or near it while being charged.
3. Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specified charging time. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
4. Do not attempt to charge the battery in temperatures outside the range of 32°–104°F (0°–40°C).
5. If you see any heat deformation or leakage, properly dispose of the battery.
6. If the battery begins to leak, do not allow the liquid to come into contact with your skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with plenty of water and seek medical attention immediately.

FEATURES

Built for movement, the GMU-HSL180 PRO pairs a rechargeable sport headset transmitter with a dedicated receiver, so trainers, instructors, and performers can move freely without losing clean audio. The headset's battery charges over USB-C and delivers roughly 10 hours of play time per charge, enough to cover a full day of back-to-back classes or sessions. Two simple controls keep setup fast: a Set button steps through frequency and channel selection, and a Vol button adjusts output level right down to a near-silent minimum. Holding Set down first and then Power for 5–10 seconds while the headset is off puts it into pairing mode — bring it within arm's reach of the receiver and the two sync in seconds. An IP63 rating shields the headset from sweat and light splashes, a foam windscreen is included to tame plosives and wind noise, and the whole kit travels in a protective carrying case. LED displays on both the headset transmitter and receiver keep channel and battery status visible at a glance, and cardioid pickup with a 50+ meter wireless range means you're never tied to one spot in the room.

BUILT TO MOVE

Rechargeable sport headset transmitter stays secure and clear through high-energy classes, training sessions, or performances.

SWEAT & SPLASH READY

IP63-rated headset stands up to workouts and everyday wear without missing a beat.

INSTANT PAIRING

Press Set, then Power, and hold both for 5–10 seconds, then bring the headset within 50cm of the receiver — no manual channel-matching.

ALL-DAY BATTERY

The headset’s battery recharges over USB-C for up to 10 hours of play on a single charge.

CASE INCLUDED

Ships in a protective carrying case that keeps the headset, receiver, and charging cable together between sessions.

PRODUCT OVERVIEW

HS18 Wireless Sport Headset Transmitter



- **Capsule:** The microphone element at the end of the boom. Position it at the corner of your mouth, not directly in front of it.
- **Windscreen:** The foam cover that slips over the capsule. Leave it on — it cuts breath pops and wind noise.
- **Ear holders:** Hook over both ears to carry the weight of the headset.
- **Head strap:** The band that passes behind the head. A rubber ring along it protects the head and keeps the fit stable.
- **Strap adjuster:** Slides along the head strap to tighten or loosen the fit.
- **Connection cable:** Runs from the headset to the transmitter capsule.
- **Transmitter capsule:** The housing that carries the electronics, display, controls and charging port.
- **LED display:** On the transmitter capsule. Shows the frequency and channel, the channel indicator, and remaining battery level, plus a link indicator. The bars confirm the system is working normally — they are not a signal strength meter.
- **Power button:** On the transmitter capsule. Turns the headset on and off.
- **SET button:** On the transmitter capsule. Steps the headset to the next channel and syncs it to the receiver.
- **USB-C charging port:** On the transmitter capsule. Charges the internal 650mAh battery.
- **Antenna:** Built into the headset. Keep it clear of towels, collars, and hoods.

R15 RECEIVER



Signal out (1/4"): Connects to a mixer, powered speaker, amp, or PA input. Maximum output level is –13dBV.

280° rotating head: Rotates so the receiver body sits flat against the jack whatever angle it's mounted at.

USB-C charging port: Charges the internal battery. The receiver can be used normally while charging.

LED display: Shows the channel indicator (CHA), frequency in MHz, and battery level, plus a link indicator. The bars confirm the system is working normally — they are not a signal strength meter. CHB appears on the display glass but never lights — this system uses channel A only.

Power button: Turns the receiver on and off.

OPERATING INSTRUCTIONS

Charging

Charge the headset and the receiver before your first use.

1. Connect a USB-C Charging Cable to the USB-C port on the HS18 transmitter capsule.
2. Connect the other end to a USB port or a qualified 5V/2A USB power adapter.
3. A full charge takes about 2.5 hours and gives you about 10 hours of play time. The battery icon on the display fills as it charges and shows full when charging is complete.
4. Charge the R15 Receiver the same way. It takes about 2 hours and runs about 3.5 hours.

Good to know:

- *The R15 Receiver can be used normally while charging, so you can keep it powered through a long session.*
- *Batteries in the HS18 Wireless Sport Headset Transmitter and R15 Receiver are non-replaceable. If a unit stops holding a charge, contact Gemini Sound support.*

- *Power both pieces down while they charge. Charging with the power still on takes longer and shortens battery life over time.*
- *Dry the headset before charging it. The port is not sealed while the cable is in.*

Connecting the receiver to your system

The R15 Receiver sends audio out on a standard 1/4" jack.

1. Connect a 1/4" cable from the receiver output to a mixer channel, powered speaker, amp, or PA input.

2. Set your mixer or amp channel level to zero before powering on.

3. Power on the receiver, then bring the channel level up while speaking into the microphone until you reach a comfortable level.

Good to know:

- *Maximum receiver output level is –13dBV, which suits a line or instrument input. Start low and bring it up.*

Turning on and pairing

Receiver and headset connect on their own the first time you power them up.

1. Press the power button on the R15 Receiver.
2. Press the power button on the HS18 transmitter capsule.
3. The units connect automatically and both displays show the same channel.
4. Speak normally and check the level on the receiver display.

Good to know:

- *Once paired, the units match automatically every time you power them up.*
- *Up to 20 systems can run in the same space at once in North America, or up to 8 in Europe, without interfering with each other.*
- *Units sold in the EU are limited to 16 channels by regional regulation.*
- *The receiver shows CHA once it is paired. This system uses channel A only — CHB appears on the receiver display glass but never lights.*

Changing the channel

Move to a different channel if you hear interference, or to separate systems from each other.

1. With the headset switched on, short press the SET button to step to the next channel.
2. The receiver follows automatically. Wait for both displays to show the same channel.
3. Check that the headset and receiver displays show the same channel before you go back to using it.

Good to know:

- *Up to 50 channels are available in North America and up to 16 in Europe.*

Re-pairing

Use this if the headset stops connecting to the receiver.

1. Press and hold the power button to turn on the R15 Receiver. Set it on a clean surface, or connect it to your mixer, amp, or PA.

2. With the headset switched off, press and hold the SET button first and keep it held down. With SET still held, press the power button as well and hold both for 5–10 seconds, until the display shows it has entered pairing mode.

3. Bring the headset close to the receiver, within 50cm (20 inches).

4. Pairing succeeds when CHA lights up on the receiver display. Before pairing, no channel indicator is lit.

5. From the next power-up onward the two pair automatically.

Good to know:

- *Both units need to be within 50cm of each other while pairing. Move them closer if it doesn't take.*
- *SET must go down first and stay down. Pressing the power button first, or on its own, is the usual reason pairing fails.*

Wearing and adjusting the headset

A stable fit is what keeps the level even while you move.

1. Hook the ear holders over both ears and let the strap sit behind your head, below the crown.
2. Slide the strap adjuster until the headset is snug but not tight. It should stay put when you turn your head quickly.
3. Bring the boom round to the corner of your mouth, about a thumb's width away. Do not place it directly in front of your lips.
4. Check the windscreen is seated on the capsule.
5. Clip the transmitter capsule to a waistband or let it sit at the back of the neck, whichever the cable length suits.

Good to know:

- *Position the boom at the corner of the mouth rather than in front of it. Directly in front is where plosives come from.*
- *Sweat and light splashes are fine — the headset is IP63 rated. Do not submerge it, and dry it before charging.*
- *Wipe the capsule and windscreen down after heavy sessions. A damp windscreen sounds dull.*
- *If the headset shifts while you move, tighten the strap adjuster before you reach for the level on your mixer.*

TROUBLESHOOTING

Issue	Solution
Nothing powers on	If a unit sat unused for a long time, or ran flat and wasn't charged, the battery goes into protection mode. Put it on the charger for a few minutes and try again.
Powered on but no sound at all	Check that pairing was successful — both displays should show the same channel. If they don't, re-pair the units.
No sound from the PA or mixer	Check the receiver is fully seated in your mixer or amp input, and raise the channel level. Confirm the headset and receiver show the same channel.
Hiss or noise during use	You're either too far from the receiver or there's strong interference nearby. Shorten the distance and move away from Wi-Fi routers, LED lighting rigs, and other wireless gear.
Noise from the receiver when the headset is off	Something else is transmitting on that frequency. Short press SET to move to another channel.
Noise from the receiver when the headset is on	Another transmitter is using the same frequency. Switch it off, or short press SET to change channel.
Distorted sound	The headset battery is low. Recharge it — a full charge takes about 2.5 hours.
Signal cuts out as you move	Range is up to 50m (164 ft) in open space, and bodies, walls, and metal fixtures reduce it. Keep line of sight to the receiver where you can, and keep towels and hoods off the headset.
Battery won't charge or runs down quickly	Use a 5V/2A USB power source and charge with the headset or receiver switched off. Batteries are non-replaceable — if either stops holding a charge, contact Gemini Sound support.
Muffled or distant sound	The boom has drifted. Bring it back to the corner of your mouth, about a thumb's width away, and tighten the strap adjuster.
Popping on every P and B	Move the boom to the corner of your mouth rather than in front of it, and check the windscreen is fitted.
Headset slides while you move	Tighten the strap adjuster and check both ear holders are seated. The strap should sit behind the head, below the crown.
Sound goes dull after a heavy session	The windscreen is damp with sweat. Let it dry fully, and wipe the capsule down.
Feedback squeal	Step out from directly in front of the speakers, and lower the channel level on your mixer or amp.

Still having trouble? Contact Gemini Sound support at (732) 346-0061 or visit geminisound.com

SPECIFICATIONS

Polar Pattern	Cardioid
Wireless Range	50+ meters (165+ ft)
Frequency Range	UHF 512.0–537.5MHz (Region 2) / 863–865MHz (Region 3)
Channels	Up to 50-channel PLL auto-scan (Region 2) / up to 16-channel PLL auto-scan (Region 3)
Simultaneous Systems	Up to 20 (Region 2) / up to 8 (Region 3)
Sweat/Splash Rating	IP63
Controls	SET (frequency/channel) and Power
Pairing	With the headset off, hold SET down first, then add the power button and hold both for 5–10 seconds, then bring it within 50cm of the receiver
Mic Arm	Fixed (not adjustable)
Frequency Response	20Hz–18kHz (+1dB/–3dB)
Dynamic Range	≥106 dB
S/N Ratio (mic)	>95dB
S/N Ratio (receiver)	>95dB
Distortion (THD)	<0.6%
Transmitter Power	<10mW
Receiver Power	<10mW
Receiver Sensitivity	<–100dBm @ 12dB SINAD
Headset Battery	650mAh (802040) rechargeable lithium (non-replaceable)
Receiver Battery	500mAh rechargeable (non-replaceable)
Charge Connector	USB-C
Headset Charge Time / Play Time	~2.5 hours / ~10 hours
Receiver Charge Time / Play Time	~2 hours / ~3.5 hours
Receiver Output	1/4″ (6.3mm)
Receiver Max Output Level	–13dBV
Display	LED (headset and receiver)

FCC COMPLIANCE STATEMENT

Responsible Party Name:
ICAD Holdings LLC

Company address:
458 Florida Grove Road
Perth Amboy, NJ, 08861 USA

FCC Compliance Statement
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. The operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and then on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to a different outlet so that the equipment and receiver are on different branch circuits.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

FCC ID: 2BRR7-GMU2026

LEGALITY & SAFETY

The device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. People who have not read the manual, unless they have received an explanation by someone responsible for their safety, should not use this unit. Children should be monitored to ensure that they do not play with the device. The device should always be readily accessible. The device should not be exposed to water. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the device. Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation. Open flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device. The device is intended for use only in a temperate climate. At full volume, prolonged listening may damage your hearing and cause temporary or permanent deafness, hearing drone, tinnitus, or hyperacusis. Listening at high volume is not recommended. One hour per day is not recommend either. This product contains a rechargeable battery that is not user-replaceable. There is a risk of fire or explosion if the battery is damaged, punctured, crushed, or exposed to excessive heat such as direct sunlight or fire. Do not attempt to open the product or to remove the battery yourself. The battery may only be replaced by the manufacturer, the seller, or a qualified service technician. At the end of the product's life, dispose of it safely and in accordance with local regulations. Always use designated collection or recycling points to protect the environment. Switch the device off where the use of the device is not allowed or where there is a risk of causing interference or danger - for examples: on an aircraft, or near medical equipment, fuel, chemicals or blasting sites. Check the current laws and regulations regarding the use of this device in the areas where you drive. Do not handle the device when driving. Concentrate fully on driving. All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance. All our devices conform to international/national standards and regulations, and we aim to limit user exposure to electromagnetic fields. These standards and regulations were adopted after the completion of extensive scientific research. This research established no link between the use of the mobile headset and any adverse effects on health if the device is used in accordance with standard practices. Only qualified people are authorized to install or repair this product. Only use batteries, chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products. This equipment is not waterproof. Keep it dry. Keep your device in a safe place, out of the reach of young children. The device contains small parts which may present a choking hazard to kids.

WARRANTY & REPAIR

A. ICAD Holdings LLC guarantees its products to be free from defects in materials and workmanship for one (1) year from the original purchase date. Exceptions: Laser assemblies on CD Players, batteries, cartridges, and crossfaders are covered for 90 days.

B. This limited warranty does not cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized Gemini Service Center.

C. This product contains no user-serviceable parts. Opening the enclosure, removing covers, or attempting to service or repair the product yourself will void this warranty, and may expose you to dangerous voltages or other hazards. The battery is not user-replaceable. All service must be carried out by an authorized Gemini Service Center.

D. There are no obligations of liability on the part of ICAD Holdings LLC for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, of profit, or costs of removal, installation, or reinstallation.

All implied warranties for ICAD Holdings LLC, including implied warranties for fitness, are limited in duration to one (1) year from the original date of purchase, unless otherwise mandated by local statutes.

MANUAL EN ESPAÑOL

Creado para el movimiento, el GMU-HSL180 PRO combina un transmisor de diadema deportiva recargable con un receptor dedicado, para que entrenadores, instructores y artistas puedan moverse con libertad sin perder un audio limpio. La batería de la diadema se carga por USB-C y ofrece unas 10 horas de uso por carga, suficiente para una jornada completa de clases o sesiones seguidas. Dos controles sencillos agilizan la configuración: el botón Set recorre la selección de frecuencia y canal, y el botón Vol ajusta el nivel de salida hasta un mínimo casi silencioso. Si mantiene pulsado primero Set y después el botón de encendido durante 5 a 10 segundos con la diadema apagada, entra en modo de emparejamiento: acérquela al receptor y ambos se sincronizan en segundos. La certificación IP63 protege la diadema del sudor y de salpicaduras ligeras, se incluye un antiviento de espuma para suavizar las explosivas y el ruido del viento, y todo el equipo viaja en un estuche protector. Las pantallas LED del transmisor de diadema y del receptor mantienen a la vista el canal y el estado de la batería, y la captación cardioide con más de 50 metros de alcance inalámbrico significa que nunca estará atado a un punto de la sala.

CREADO PARA MOVERSE

El transmisor de diadema deportiva recargable se mantiene firme y claro durante clases de alta intensidad, sesiones de entrenamiento o actuaciones.

RESISTE SUDOR Y SALPICADURAS

La diadema con certificación IP63 aguanta los entrenamientos y el uso diario sin fallar.

EMPAREJAMIENTO INSTANTÁNEO

Pulse Set, después el botón de encendido, y mantenga ambos durante 5 a 10 segundos; después acerque la diadema a menos de 50 cm del receptor, sin tener que igualar canales a mano.

BATERÍA PARA TODO EL DÍA

La batería de la diadema se recarga por USB-C y ofrece hasta 10 horas de uso con una sola carga.

ESTUCHE INCLUIDO

Se entrega en un estuche protector que mantiene juntos la diadema, el receptor y el cable de carga entre sesiones.

DESCRIPCIÓN

TRANSMISOR DE DIADEMA DEPORTIVA HS18



- **Cápsula:** El elemento del micrófono en el extremo del brazo. Colóquela en la comisura de la boca, no directamente delante de ella.
- **Antiviento:** La cubierta de espuma que se coloca sobre la cápsula. Déjela puesta: reduce las explosivas y el ruido del viento.
- **Soportes de oreja:** Se enganchan sobre ambas orejas para sostener el peso de la diadema.
- **Cinta de cabeza:** La banda que pasa por detrás de la cabeza. Un aro de goma a lo largo de ella protege la cabeza y mantiene estable el ajuste.
- **Ajustador de la cinta:** Se desliza por la cinta de cabeza para apretar o aflojar el ajuste.
- **Cable de conexión:** Va desde la diadema hasta la cápsula del transmisor.
- **Cápsula del transmisor:** La carcasa que aloja la electrónica, la pantalla, los controles y el puerto de carga.
- **Pantalla LED:** En la cápsula del transmisor. Muestra la frecuencia y el canal, el indicador de canal y el nivel de batería restante, además de un indicador de enlace. Las barras confirman que el sistema funciona con normalidad; no son un medidor de intensidad de señal.
- **Botón de encendido:** En la cápsula del transmisor. Enciende y apaga la diadema.
- **Botón SET:** En la cápsula del transmisor. Pasa la diadema al siguiente canal y lo sincroniza con el receptor.
- **Puerto de carga USB-C:** En la cápsula del transmisor. Carga la batería interna de 650 mAh.
- **Antena:** Integrada en la diadema. Manténgala despejada de toallas, cuellos y capuchas.

RECEPTOR R15



- **Salida de señal (1/4"):** Se conecta a una mesa de mezclas, un altavoz amplificado, un amplificador o una entrada de PA. El nivel máximo de salida es de –13 dBV.

- **Cabezal giratorio de 280°:** Gira para que el cuerpo del receptor quede plano contra el conector, sea cual sea el ángulo de montaje.

- **Puerto de carga USB-C:** Carga la batería interna. El receptor se puede usar con normalidad mientras se carga.

- **Pantalla LED:** Muestra el indicador de canal (CHA), la frecuencia en MHz y el nivel de batería, además de un indicador de enlace. Las barras confirman que el sistema funciona con normalidad; no son un medidor de intensidad de señal. CHB aparece impreso en el cristal de la pantalla pero nunca se ilumina: este sistema usa únicamente el canal A.

- **Botón de encendido:** Enciende y apaga el receptor.

INSTRUCCIONES DE USO

Carga

Cargue la diadema y el receptor antes de su primer uso.

1. Conecte un cable de carga USB-C al puerto USB-C de la cápsula del transmisor HS18.

2. Conecte el otro extremo a un puerto USB o a un adaptador de corriente USB de 5V/2A adecuado.

3. Una carga completa tarda unas 2,5 horas y ofrece unas 10 horas de uso. El icono de batería de la pantalla se va llenando durante la carga y aparece lleno cuando la carga ha terminado.

4. Cargue el receptor R15 de la misma manera. Tarda unas 2 horas y funciona unas 3,5 horas.

Tenga en cuenta:

- *El receptor R15 se puede usar con normalidad mientras se carga, así que puede mantenerlo encendido durante una sesión larga.*
- *Las baterías del transmisor de diadema HS18 y del receptor R15 no son reemplazables. Si una unidad deja de mantener la carga, comuníquese con el soporte de Gemini Sound.*

- *Apague ambas unidades mientras se cargan. Cargarlas encendidas tarda más y acorta la vida de la batería con el tiempo.*
- *Seque la diadema antes de cargarla. El puerto no queda sellado mientras el cable está conectado.*

Conexión del receptor a su equipo

El receptor R15 envía el audio por un conector estándar de 1/4".

1. Conecte un cable de 1/4" desde la salida del receptor a un canal de la mesa de mezclas, un altavoz amplificado, un amplificador o una entrada de PA.

2. Ponga a cero el nivel del canal de la mesa o del amplificador antes de encender.

3. Encienda el receptor y suba el nivel del canal mientras habla al micrófono hasta alcanzar un nivel cómodo.

Tenga en cuenta:

- El nivel máximo de salida del receptor es de –13 dBV, adecuado para una entrada de línea o de instrumento. Empiece bajo y vaya subiendo.

Encendido y emparejamiento

El receptor y la diadema se conectan por sí solos la primera vez que los enciende.

1. Pulse el botón de encendido del receptor R15.

2. Pulse el botón de encendido de la cápsula del transmisor HS18.

3. Las unidades se conectan automáticamente y ambas pantallas muestran el mismo canal.

4. Hable con normalidad y compruebe el nivel en la pantalla del receptor.

Tenga en cuenta:

- *Una vez emparejadas, las unidades se sincronizan automáticamente cada vez que las enciende.*
- *Hasta 20 sistemas pueden funcionar a la vez en el mismo espacio en Norteamérica, o hasta 8 en Europa, sin interferirse entre sí.*
- *Las unidades vendidas en la UE están limitadas a 16 canales por normativa regional.*
- *El receptor muestra CHA una vez emparejado. Este sistema usa únicamente el canal A: CHB aparece impreso en el cristal de la pantalla del receptor pero nunca se ilumina.*

Cambio de canal

Cambie de canal si oye interferencias o para separar unos sistemas de otros.

1. Con la diadema encendida, pulse brevemente el botón SET para pasar al siguiente canal.

2. El receptor lo sigue automáticamente. Espere a que ambas pantallas muestren el mismo canal.

3. Compruebe que las pantallas de la diadema y del receptor muestran el mismo canal antes de volver a usarlo.

Tenga en cuenta:

- *Hay hasta 50 canales disponibles en Norteamérica y hasta 16 en Europa.*

Reemparejamiento

Use esto si la diadema deja de conectarse al receptor.

1. Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el receptor R15. Colóquelo sobre una superficie despejada o conéctelo a su mesa de mezclas, amplificador o PA.

2. Con la diadema apagada, mantenga pulsado primero el botón SET y no lo suelte. Con SET aún pulsado, pulse también el botón de encendido y mantenga ambos durante 5 a 10 segundos, hasta que la pantalla indique que ha entrado en modo de emparejamiento.

3. Acerque la diadema al receptor, a menos de 50 cm (20 pulgadas).

4. El emparejamiento se completa cuando CHA se ilumina en la pantalla del receptor. Antes del emparejamiento no hay ningún indicador de canal encendido.

5. A partir del siguiente encendido, ambas unidades se emparejan automáticamente.

Tenga en cuenta:

- *Ambas unidades deben estar a menos de 50 cm entre sí durante el emparejamiento. Acérquelas si no se completa.*
- *SET debe pulsarse antes y mantenerse pulsado. Pulsar primero el botón de encendido, o pulsarlo solo, es el motivo habitual de que falle el emparejamiento.*

Colocación y ajuste de la diadema

Un ajuste estable es lo que mantiene el nivel uniforme mientras se mueve.

1. Enganche los soportes sobre ambas orejas y deje que la cinta quede detrás de la cabeza, por debajo de la coronilla.

2. Deslice el ajustador hasta que la diadema quede firme pero sin apretar. Debe mantenerse en su sitio al girar la cabeza con rapidez.

3. Lleve el brazo hasta la comisura de la boca, a un dedo de distancia aproximadamente. No lo coloque directamente delante de los labios.

4. Compruebe que el antiviento esté bien colocado en la cápsula.

5. Sujete la cápsula del transmisor a la cintura o déjela apoyada en la nuca, según lo que permita la longitud del cable.

Tenga en cuenta:

- *Coloque el brazo en la comisura de la boca en lugar de delante de ella. Delante es de donde vienen las explosivas.*
- *El sudor y las salpicaduras ligeras no son problema: la diadema tiene certificación IP63. No la sumerja y séquela antes de cargarla.*
- *Limpie la cápsula y el antiviento después de sesiones intensas. Un antiviento húmedo suena apagado.*
- *Si la diadema se mueve mientras se desplaza, apriete el ajustador de la cinta antes de tocar el nivel en la mesa de mezclas.*

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No enciende nada	Si una unidad estuvo mucho tiempo sin usarse, o se descargó por completo y no se recargó, la batería entra en modo de protección. Póngala a cargar unos minutos y vuelva a intentarlo.
Encendido pero sin sonido	Compruebe que el emparejamiento se haya completado: ambas pantallas deben mostrar el mismo canal. Si no coinciden, vuelva a emparejar las unidades.
Sin sonido en el PA o la mesa de mezclas	Compruebe que el receptor esté bien encajado en la entrada de su mesa o amplificador y suba el nivel del canal. Confirme que la diadema y el receptor muestran el mismo canal.
Siseo o ruido durante el uso	O está demasiado lejos del receptor o hay interferencia fuerte cerca. Acorte la distancia y aléjese de routers wifi, equipos de iluminación LED y otros equipos inalámbricos.
Ruido del receptor con la diadema apagada	Hay otro equipo transmitiendo en esa frecuencia. Pulse brevemente SET para pasar a otro canal.
Ruido del receptor con la diadema encendida	Otro transmisor está usando la misma frecuencia. Apáguelo o pulse brevemente SET para cambiar de canal.
Sonido distorsionado	La batería de la diadema está baja. Recárguela: una carga completa tarda unas 2,5 horas.
La señal se corta al moverse	El alcance es de hasta 50 m (164 ft) en espacio abierto, y los cuerpos, las paredes y las estructuras metálicas lo reducen. Mantenga línea de vista con el receptor siempre que pueda y no cubra la diadema con toallas ni capuchas.
La batería no carga o se agota rápido	Use una fuente USB de 5V/2A y cargue con la diadema o el receptor apagados. Las baterías no son reemplazables: si alguna deja de mantener la carga, comuníquese con el soporte de Gemini Sound.
Sonido apagado o lejano	El brazo se ha desplazado. Vuelva a colocarlo en la comisura de la boca, a un dedo de distancia, y apriete el ajustador de la cinta.
Estallidos en cada P y B	Mueva el brazo a la comisura de la boca en lugar de delante de ella y compruebe que el antiviento esté puesto.
La diadema se desliza al moverse	Apriete el ajustador de la cinta y compruebe que ambos soportes de oreja estén bien colocados. La cinta debe quedar detrás de la cabeza, por debajo de la coronilla.
El sonido se apaga tras una sesión intensa	El antiviento está húmedo de sudor. Déjelo secar por completo y limpie la cápsula.
Acople o pitido	Apártese de la zona situada justo delante de los altavoces y baje el nivel del canal en su mesa de mezclas o amplificador.

¿Sigue teniendo problemas? Comuníquese con el soporte de Gemini Sound al (732) 346-0061 o visite geminisound.com

ESPECIFICACIONES

Patrón polar	Cardioide
Alcance inalámbrico	Más de 50 metros (165+ ft)
Rango de frecuencia	UHF 512,0–537,5 MHz (Región 2) / 863–865 MHz (Región 3)
Canales	Búsqueda automática PLL de hasta 50 canales (Región 2) / hasta 16 canales (Región 3)
Sistemas simultáneos	Hasta 20 (Región 2) / hasta 8 (Región 3)
Resistencia a sudor/salpicaduras	IP63
Controles	SET (frecuencia/canal) y encendido
Emparejamiento	Con la diadema apagada, mantenga pulsado primero SET, después añada el botón de encendido y mantenga ambos 5 a 10 segundos; después acérquela a menos de 50 cm del receptor
Brazo del micrófono	Fijo (no ajustable)
Respuesta de frecuencia	20 Hz–18 kHz (+1 dB/–3 dB)
Rango dinámico	≥106 dB
Relación señal/ruido (micrófono)	>95 dB
Relación señal/ruido (receptor)	>95 dB
Distorsión (THD)	<0,6 %
Potencia del transmisor	<10 mW
Consumo del receptor	<10 mW
Sensibilidad del receptor	<–100 dBm @ 12 dB SINAD
Batería de la diadema	650 mAh (802040) recargable de litio (no reemplazable)
Batería del receptor	500 mAh recargable (no reemplazable)
Conector de carga	USB-C
Diadema: carga / uso	~2,5 horas / ~10 horas
Receptor: carga / uso	~2 horas / ~3,5 horas
Salida del receptor	1/4" (6,3 mm)
Nivel máximo de salida del receptor	–13 dBV
Pantalla	LED (diadema y receptor)

MANUEL EN FRANÇAIS

Conçu pour le mouvement, le GMU-HSL180 PRO associe un émetteur serre-tête sport rechargeable à un récepteur dédié : coachs, instructeurs et artistes se déplacent librement sans perdre un son net. La batterie du serre-tête se recharge en USB-C et offre environ 10 heures d'utilisation par charge, de quoi enchaîner une journée complète de cours ou de séances. Deux commandes simples accélèrent la mise en place : le bouton Set fait défiler la sélection de fréquence et de canal, et le bouton Vol règle le niveau de sortie jusqu'à un minimum presque silencieux. Maintenir Set enfoncé puis Power pendant 5 à 10 secondes, serre-tête éteint, le fait passer en mode appairage — approchez-le à portée de bras du récepteur et les deux se synchronisent en quelques secondes. L'indice IP63 protège le serre-tête de la transpiration et des projections légères, une bonnette en mousse est fournie pour atténuer les plosives et le bruit du vent, et l'ensemble voyage dans un étui de transport protecteur. Les écrans LED de l'émetteur serre-tête et du récepteur affichent d'un coup d'œil le canal et l'état de la batterie, et la captation cardioïde avec une portée sans fil de plus de 50 mètres vous évite d'être cloué au même endroit.

CONÇU POUR BOUGER

L'émetteur serre-tête sport rechargeable reste stable et net pendant les cours dynamiques, les entraînements ou les spectacles.

RÉSISTE À LA SUEUR ET AUX PROJECTIONS

Le serre-tête certifié IP63 résiste aux séances d'entraînement et à l'usage quotidien sans faiblir.

APPAIRAGE INSTANTANÉ

Appuyez sur Set, puis sur Power, maintenez les deux 5 à 10 secondes, puis approchez le serre-tête à moins de 50 cm du récepteur — aucun réglage manuel des canaux.

BATTERIE POUR TOUTE LA JOURNÉE

La batterie du serre-tête se recharge en USB-C et offre jusqu'à 10 heures d'utilisation par charge.

ÉTUI INCLUS

Livré dans un étui de transport protecteur qui garde ensemble le serre-tête, le récepteur et le câble de charge entre les séances.

APERÇU DU PRODUIT

Émetteur serre-tête sport sans fil HS18



- **Capsule :** L'élément micro au bout de la perche. Placez-le au coin de la bouche, pas juste devant.
- **Bonnette :** La protection en mousse qui se glisse sur la capsule. Laissez-la en place — elle atténue les bruits de souffle et de vent.
- **Supports d'oreille :** Se placent sur les deux oreilles pour porter le poids du serre-tête.
- **Bandeau :** La bande qui passe derrière la tête. Un anneau en caoutchouc protège la tête et assure un maintien stable.
- **Ajusteur du bandeau :** Coulisse le long du bandeau pour serrer ou desserrer le maintien.
- **Câble de liaison :** Relie le serre-tête au boîtier émetteur.
- **Boîtier émetteur :** Le boîtier qui contient l'électronique, l'écran, les commandes et le port de charge.
- **Écran LED :** Sur le boîtier émetteur. Affiche la fréquence et le canal, l'indicateur de canal et le niveau de batterie restant, ainsi qu'un indicateur de liaison. Les barres confirment que le système fonctionne normalement — ce n'est pas un indicateur de puissance du signal.
- **Bouton marche/arrêt :** Sur le boîtier émetteur. Allume et éteint le serre-tête.
- **Bouton SET :** Sur le boîtier émetteur. Fait passer le serre-tête au canal suivant et le synchronise avec le récepteur.

- **Port de charge USB-C :** Sur le boîtier émetteur. Charge la batterie interne de 650 mAh.
- **Antenne :** Intégrée au serre-tête. Ne la couvrez pas avec une serviette, un col ou une capuche.



RÉCEPTEUR R15

Sortie signal (6,3 mm) : Se connecte à une console, une enceinte amplifiée, un ampli ou une entrée de sonorisation. Le niveau de sortie maximal est de –13 dBV.

Tête pivotante à 280° : Pivote pour que le boîtier du récepteur reste à plat contre la prise, quel que soit l'angle de montage.

Port de charge USB-C : Charge la batterie interne. Le récepteur peut être utilisé normalement pendant la charge.

Écran LED : Affiche l'indicateur de canal (CHA), la fréquence en MHz et le niveau de batterie, ainsi qu'un indicateur de liaison. Les barres confirment que le système fonctionne normalement — ce n'est pas un indicateur de puissance du signal. CHB figure sur la vitre de l'écran mais ne s'allume jamais — ce système utilise uniquement le canal A.

Bouton marche/arrêt : Allume et éteint le récepteur.

MODE D'EMPLOI

Charge

Chargez le serre-tête et le récepteur avant la première utilisation.

1. Branchez un câble de charge USB-C sur le port USB-C du boîtier émetteur HS18.
2. Branchez l'autre extrémité sur un port USB ou sur un adaptateur secteur USB 5V/2A adapté.
3. Une charge complète prend environ 2,5 heures et offre environ 10 heures d'utilisation. L'icône de batterie de l'écran se remplit pendant la charge et apparaît pleine une fois la charge terminée.
4. Chargez le récepteur R15 de la même manière. Cela prend environ 2 heures pour environ 3,5 heures de fonctionnement.

Bon à savoir :

- *Le récepteur R15 peut être utilisé normalement pendant la charge : vous pouvez donc le garder allumé pendant une longue séance.*
- *Les batteries de l'émetteur serre-tête sport sans fil HS18 et du récepteur R15 ne sont pas remplaçables. Si un appareil ne tient plus la charge, contactez le support Gemini Sound.*
- *Éteignez les deux appareils pendant la charge. Charger un appareil allumé prend plus de temps et réduit la durée de vie de la batterie.*
- *Séchez le serre-tête avant de le charger. Le port n'est pas étanche lorsque le câble est branché.*

Raccorder le récepteur à votre système

Le récepteur R15 envoie l'audio sur une prise jack 6,3 mm standard.

1. Branchez un câble 6,3 mm entre la sortie du récepteur et une voie de console, une enceinte amplifiée, un ampli ou une entrée de sonorisation.

2. Mettez le niveau de la voie de la console ou de l'ampli à zéro avant d'allumer.

3. Allumez le récepteur, puis montez le niveau de la voie en parlant dans le micro jusqu'à obtenir un niveau confortable.

Bon à savoir :

- *Le niveau de sortie maximal du récepteur est de –13 dBV, adapté à une entrée ligne ou instrument. Commencez bas et montez progressivement.*

Mise sous tension et appairage

Le récepteur et le serre-tête se connectent d'eux-mêmes la première fois que vous les allumez.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du récepteur R15.

2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du boîtier émetteur HS18.

3. Les appareils se connectent automatiquement et les deux écrans affichent le même canal.

4. Parlez normalement et vérifiez le niveau sur l'écran du récepteur.

Bon à savoir :

- *Une fois appairés, les appareils se retrouvent automatiquement à chaque mise sous tension.*
- *Jusqu'à 20 systèmes peuvent fonctionner en même temps dans le même espace en Amérique du Nord, ou jusqu'à 8 en Europe, sans interférer entre eux.*
- *Les appareils vendus dans l'UE sont limités à 16 canaux par la réglementation régionale.*

- *Le récepteur affiche CHA une fois appairé. Ce système utilise uniquement le canal A — CHB figure sur la vitre de l'écran du récepteur mais ne s'allume jamais.*

Changer de canal

Passez sur un autre canal si vous entendez des interférences, ou pour séparer plusieurs systèmes.

1. Serre-tête allumé, appuyez brièvement sur le bouton SET pour passer au canal suivant.
2. Le récepteur suit automatiquement. Attendez que les deux écrans affichent le même canal.
3. Vérifiez que les écrans du serre-tête et du récepteur affichent le même canal avant de reprendre l'utilisation.

Bon à savoir :

- *Jusqu'à 50 canaux sont disponibles en Amérique du Nord et jusqu'à 16 en Europe.*

Réappairage

Utilisez cette procédure si le serre-tête ne se connecte plus au récepteur.

1. Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pour allumer le récepteur R15. Posez-le sur une surface dégagée, ou branchez-le à votre console, ampli ou sonorisation.

2. Serre-tête éteint, maintenez d'abord le bouton SET enfoncé sans le relâcher. SET toujours enfoncé, appuyez aussi sur le bouton marche/arrêt et maintenez les deux pendant 5 à 10 secondes, jusqu'à ce que l'écran indique le passage en mode appairage.

3. Approchez le serre-tête du récepteur, à moins de 50 cm (20 pouces).

4. L'appairage est réussi lorsque CHA s'allume sur l'écran du récepteur. Avant l'appairage, aucun indicateur de canal n'est allumé.

5. Dès la mise sous tension suivante, les deux appareils s'appairent automatiquement.

Bon à savoir :

- *Les deux appareils doivent être à moins de 50 cm l'un de l'autre pendant l'appairage. Rapprochez-les si cela ne fonctionne pas.*
- *SET doit être enfoncé en premier et rester enfoncé. Appuyer d'abord sur le bouton marche/arrêt, ou sur lui seul, est la cause habituelle d'un échec d'appairage.*

Porter et ajuster le serre-tête

Un maintien stable garde un niveau régulier pendant que vous bougez.

1. Placez les supports sur les deux oreilles et laissez le bandeau reposer derrière la tête, sous le sommet du crâne.

2. Faites coulisser l'ajusteur jusqu'à ce que le serre-tête soit bien en place sans serrer. Il doit rester en place quand vous tournez vivement la tête.
3. Amenez la perche au coin de la bouche, à environ un pouce de distance. Ne la placez pas juste devant les lèvres.
4. Vérifiez que la bonnette est bien en place sur la capsule.
5. Fixez le boîtier émetteur à la ceinture ou laissez-le reposer sur la nuque, selon la longueur du câble.

Bon à savoir :

- *Placez la perche au coin de la bouche plutôt que devant. C'est juste devant que naissent les plosives.*
- *La transpiration et les projections légères ne posent pas de problème — le serre-tête est certifié IP63. Ne l'immergez pas, et séchez-le avant de le charger.*
- *Essuyez la capsule et la bonnette après les séances intenses. Une bonnette humide donne un son terne.*
- *Si le serre-tête bouge pendant que vous vous déplacez, resserrez l'ajusteur avant de toucher au niveau de votre console.*

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Rien ne s'allume	Si un appareil est resté longtemps inutilisé, ou s'est complètement déchargé sans être rechargé, la batterie passe en mode protection. Mettez-le en charge quelques minutes et réessayez.
Allumé mais aucun son	Vérifiez que l'appairage a réussi — les deux écrans doivent afficher le même canal. Sinon, appairez à nouveau les appareils.
Pas de son dans la sonorisation ou la console	Vérifiez que le récepteur est bien enfoncé dans l'entrée de la console ou de l'ampli, et montez le niveau de la voie. Vérifiez que le serre-tête et le récepteur affichent le même canal.
Souffle ou bruit pendant l'utilisation	Vous êtes trop loin du récepteur ou une forte interférence est présente à proximité. Rapprochez-vous et éloignez-vous des routeurs Wi-Fi, des systèmes d'éclairage LED et des autres équipements sans fil.
Bruit dans le récepteur quand le serre-tête est éteint	Un autre appareil émet sur cette fréquence. Appuyez brièvement sur SET pour passer à un autre canal.
Bruit dans le récepteur quand le serre-tête est allumé	Un autre émetteur utilise la même fréquence. Éteignez-le, ou appuyez brièvement sur SET pour changer de canal.
Son distordu	La batterie du serre-tête est faible. Rechargez-la — une charge complète prend environ 2,5 heures.
Le signal coupe quand vous vous déplacez	La portée est de 50 m (164 ft) maximum en espace dégagé ; les personnes, les murs et les structures métalliques la réduisent. Gardez si possible une vue directe sur le récepteur, et ne couvrez pas le serre-tête avec une serviette ou une capuche.
La batterie ne charge pas ou se vide vite	Utilisez une source USB 5V/2A et chargez le serre-tête ou le récepteur éteint. Les batteries ne sont pas remplaçables — si l'une ne tient plus la charge, contactez le support Gemini Sound.
Son étouffé ou lointain	La perche s'est déplacée. Ramenez-la au coin de la bouche, à environ un pouce de distance, et resserrez l'ajusteur du bandeau.
Claquements sur chaque P et B	Placez la perche au coin de la bouche plutôt que devant, et vérifiez que la bonnette est en place.
Le serre-tête glisse quand vous bougez	Resserrez l'ajusteur du bandeau et vérifiez que les deux supports d'oreille sont bien placés. Le bandeau doit reposer derrière la tête, sous le sommet du crâne.
Le son devient terne après une séance intense	La bonnette est humide de transpiration. Laissez-la sécher complètement et essuyez la capsule.
Sifflement de larsen	Ne vous placez pas juste devant les enceintes, et baissez le niveau de la voie sur votre console ou votre ampli.

Besoin d'aide ? Contactez le support Gemini Sound au (732) 346-0061 ou sur geminisound.com

SPÉCIFICATIONS

Directivité	Cardioïde
Portée sans fil	Plus de 50 mètres (165+ ft)
Plage de fréquences	UHF 512,0–537,5 MHz (Région 2) / 863–865 MHz (Région 3)
Canaux	Balayage automatique PLL jusqu'à 50 canaux (Région 2) / jusqu'à 16 canaux (Région 3)
Systèmes simultanés	Jusqu'à 20 (Région 2) / jusqu'à 8 (Région 3)
Résistance sueur/projections	IP63
Commandes	SET (fréquence/canal) et marche/arrêt
Appairage	Serre-tête éteint, maintenez d'abord SET, ajoutez le bouton marche/arrêt et maintenez les deux 5 à 10 secondes, puis approchez-le à moins de 50 cm du récepteur
Perche micro	Fixe (non réglable)
Réponse en fréquence	20 Hz–18 kHz (+1 dB/–3 dB)
Plage dynamique	≥106 dB
Rapport S/B (micro)	>95 dB
Rapport S/B (récepteur)	>95 dB
Distorsion (DHT)	<0,6 %
Puissance de l'émetteur	<10 mW
Puissance du récepteur	<10 mW
Sensibilité du récepteur	<–100 dBm à 12 dB SINAD
Batterie du serre-tête	650 mAh (802040) lithium rechargeable (non remplaçable)
Batterie du récepteur	500 mAh rechargeable (non remplaçable)
Connecteur de charge	USB-C
Serre-tête : temps de charge / autonomie	~2,5 heures / ~10 heures
Récepteur : temps de charge / autonomie	~2 heures / ~3,5 heures
Sortie du récepteur	6,3 mm (1/4")
Niveau de sortie max. du récepteur	–13 dBV
Écran	LED (serre-tête et récepteur)

HANDBUCH AUF DEUTSCH

Gebaut für Bewegung: Das GMU-HSL180 PRO kombiniert einen aufladbaren Sport-Headset-Sender mit einem eigenen Empfänger, damit sich Trainer, Kursleiter und Performer frei bewegen können, ohne auf sauberen Klang zu verzichten. Der Akku des Headsets wird über USB-C geladen und liefert pro Ladung rund 10 Stunden Betriebszeit – genug für einen ganzen Tag mit Kursen oder Sessions am Stück. Zwei einfache Bedienelemente sorgen für eine schnelle Einrichtung: Die Set-Taste schaltet durch die Frequenz- und Kanalwahl, und die Vol-Taste regelt den Ausgangspegel bis auf ein nahezu stilles Minimum. Wird bei ausgeschaltetem Headset zuerst Set und dann Power 5–10 Sekunden gedrückt gehalten, wechselt es in den Kopplungsmodus – bringen Sie es auf Armlänge an den Empfänger heran, und beide synchronisieren sich in Sekunden. Die Schutzart IP63 schützt das Headset vor Schweiß und leichten Spritzern, ein Schaumstoff-Windschutz gegen Plopp- und Windgeräusche liegt bei, und das komplette Set reist in einem schützenden Tragekoffer. LED-Displays an Headset-Sender und Empfänger zeigen Kanal und Akkustand auf einen Blick, und die Nierencharakteristik mit über 50 Metern Funkreichweite sorgt dafür, dass Sie nie an einen Ort im Raum gebunden sind.

GEBAUT FÜR BEWEGUNG

Der aufladbare Sport-Headset-Sender sitzt sicher und klingt klar – bei energiegeladenen Kursen, Trainings oder Auftritten.

SCHWEISS- UND SPRITZWASSERFEST

Das Headset mit Schutzart IP63 hält Workouts und dem täglichen Einsatz mühelos stand.

SOFORTIGES KOPPELN

Set und dann Power drücken, beide 5–10 Sekunden halten und das Headset bis auf 50 cm an den Empfänger heranführen – kein manueller Kanalabgleich.

AKKU FÜR DEN GANZEN TAG

Der Akku des Headsets wird über USB-C geladen und hält bis zu 10 Stunden pro Ladung.

KOFFER INKLUSIVE

Geliefert in einem schützenden Tragekoffer, der Headset, Empfänger und Ladekabel zwischen den Einsätzen zusammenhält.

PRODUKTÜBERSICHT

Sport-Headset-Funksender HS18



- **Kapsel:** Das Mikrofonelement am Ende des Bügels. Positionieren Sie es am Mundwinkel, nicht direkt vor dem Mund.
- **Windschutz:** Die Schaumstoffabdeckung, die über die Kapsel geschoben wird. Lassen Sie sie aufgesetzt – sie mindert Atem- und Windgeräusche.
- **Ohrbügel:** Werden über beide Ohren gehängt und tragen das Gewicht des Headsets.
- **Kopfband:** Das Band, das hinter dem Kopf verläuft. Ein Gummiring daran schützt den Kopf und sorgt für stabilen Sitz.
- **Bandversteller:** Gleitet am Kopfband entlang, um den Sitz enger oder lockerer einzustellen.
- **Verbindungskabel:** Verläuft vom Headset zur Senderkapsel.
- **Senderkapsel:** Das Gehäuse mit Elektronik, Display, Bedienelementen und Ladeanschluss.
- **LED-Display:** An der Senderkapsel. Zeigt Frequenz und Kanal, die Kanalanzeige und den verbleibenden Akkustand sowie eine Verbindungsanzeige. Die Balken bestätigen, dass das System normal arbeitet – sie sind keine Signalstärkeanzeige.
- **Ein/Aus-Taste:** An der Senderkapsel. Schaltet das Headset ein und aus.
- **SET-Taste:** An der Senderkapsel. Schaltet das Headset auf den nächsten Kanal und synchronisiert es mit dem Empfänger.
- **USB-C-Ladeanschluss:** An der Senderkapsel. Lädt den internen 650-mAh-Akku.

- **Antenne:** Im Headset integriert. Halten Sie sie frei von Handtüchern, Kragen und Kapuzen.



EMPFÄNGER R15

Signalausgang (6,3 mm): Verbindung zu Mischpult, Aktivlautsprecher, Verstärker oder PA-Eingang. Der maximale Ausgangspegel beträgt –13 dBV.

Um 280° drehbarer Kopf: Dreht sich so, dass das Empfängergehäuse flach an der Buchse anliegt, egal in welchem Winkel sie montiert ist.

USB-C-Ladeanschluss: Lädt den internen Akku. Der Empfänger kann während des Ladens normal verwendet werden.

LED-Display: Zeigt die Kanalanzeige (CHA), die Frequenz in MHz und den Akkustand sowie eine Verbindungsanzeige. Die Balken bestätigen, dass das System normal arbeitet – sie sind keine Signalstärkeanzeige. CHB ist auf das Displayglas gedruckt, leuchtet aber nie – dieses System nutzt nur Kanal A.

Ein/Aus-Taste: Schaltet den Empfänger ein und aus.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Laden

Laden Sie Headset und Empfänger vor der ersten Verwendung.

1. Verbinden Sie ein USB-C-Ladekabel mit dem USB-C-Anschluss der Senderkapsel HS18.
2. Verbinden Sie das andere Ende mit einem USB-Anschluss oder einem geeigneten USB-Netzteil (5V/2A).
3. Eine volle Ladung dauert etwa 2,5 Stunden und ergibt etwa 10 Stunden Betriebszeit. Das Akkusymbol im Display füllt sich während des Ladens und zeigt nach Abschluss eine volle Ladung.
4. Laden Sie den Empfänger R15 auf dieselbe Weise. Das dauert etwa 2 Stunden und reicht für etwa 3,5 Stunden Betrieb.

Gut zu wissen:

- *Der Empfänger R15 kann während des Ladens normal verwendet werden – so bleibt er auch bei langen Sessions in Betrieb.*

- *Die Akkus im Sport-Headset-Funksender HS18 und im Empfänger R15 sind nicht austauschbar. Wenn ein Gerät die Ladung nicht mehr hält, wenden Sie sich an den Gemini Sound Support.*
- *Schalten Sie beide Geräte während des Ladens aus. Laden im eingeschalteten Zustand dauert länger und verkürzt mit der Zeit die Akkulebensdauer.*
- *Trocknen Sie das Headset vor dem Laden. Bei eingestecktem Kabel ist der Anschluss nicht abgedichtet.*

Empfänger an Ihr System anschließen

Der Empfänger R15 gibt das Audiosignal über eine Standard-6,3-mm-Klinkenbuchse aus.

1. Verbinden Sie ein 6,3-mm-Kabel vom Empfängerausgang mit einem Mischpultkanal, Aktivlautsprecher, Verstärker oder PA-Eingang.
2. Stellen Sie den Kanalpegel am Mischpult oder Verstärker vor dem Einschalten auf null.
3. Schalten Sie den Empfänger ein und erhöhen Sie den Kanalpegel, während Sie ins Mikrofon sprechen, bis ein angenehmer Pegel erreicht ist.

Gut zu wissen:

- *Der maximale Ausgangspegel des Empfängers beträgt –13 dBV und eignet sich für einen Line- oder Instrumenteneingang. Beginnen Sie niedrig und erhöhen Sie langsam.*

Einschalten und Koppeln

Empfänger und Headset verbinden sich beim ersten Einschalten von selbst.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Empfänger R15.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste an der Senderkapsel HS18.
3. Die Geräte verbinden sich automatisch und beide Displays zeigen denselben Kanal.
4. Sprechen Sie normal und prüfen Sie den Pegel im Empfängerdisplay.

Gut zu wissen:

- *Einmal gekoppelt, finden sich die Geräte bei jedem Einschalten automatisch.*
- *In Nordamerika können bis zu 20 Systeme, in Europa bis zu 8 gleichzeitig im selben Raum betrieben werden, ohne sich gegenseitig zu stören.*
- *In der EU verkaufte Geräte sind aufgrund regionaler Vorschriften auf 16 Kanäle begrenzt.*
- *Nach dem Koppeln zeigt der Empfänger CHA. Dieses System nutzt nur Kanal A – CHB ist auf das Displayglas des Empfängers gedruckt, leuchtet aber nie.*

Kanal wechseln

Wechseln Sie den Kanal, wenn Sie Störungen hören oder mehrere Systeme voneinander trennen möchten.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Headset kurz die SET-Taste, um zum nächsten Kanal zu wechseln.
2. Der Empfänger folgt automatisch. Warten Sie, bis beide Displays denselben Kanal zeigen.
3. Prüfen Sie, ob Headset- und Empfängerdisplay denselben Kanal zeigen, bevor Sie weiterarbeiten.

Gut zu wissen:

- *In Nordamerika stehen bis zu 50 Kanäle zur Verfügung, in Europa bis zu 16.*

Erneut koppeln

Verwenden Sie diesen Ablauf, wenn sich das Headset nicht mehr mit dem Empfänger verbindet.

1. Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um den Empfänger R15 einzuschalten. Legen Sie ihn auf eine freie Fläche oder schließen Sie ihn an Mischpult, Verstärker oder PA an.

2. Halten Sie bei ausgeschaltetem Headset zuerst die SET-Taste gedrückt und lassen Sie sie nicht los. Drücken Sie bei gehaltener SET-Taste zusätzlich die Ein/Aus-Taste und halten Sie beide 5–10 Sekunden, bis das Display den Kopplungsmodus anzeigt.

3. Bringen Sie das Headset bis auf 50 cm (20 Zoll) an den Empfänger heran.

4. Die Kopplung ist erfolgreich, wenn CHA im Empfängerdisplay aufleuchtet. Vor der Kopplung leuchtet keine Kanalanzeige.

5. Ab dem nächsten Einschalten koppeln sich beide Geräte automatisch.

Gut zu wissen:

- *Beide Geräte müssen beim Koppeln weniger als 50 cm voneinander entfernt sein. Bringen Sie sie näher zusammen, wenn es nicht klappt.*
- *SET muss zuerst gedrückt und gehalten werden. Wird zuerst oder nur die Ein/Aus-Taste gedrückt, scheitert die Kopplung in der Regel.*

Headset aufsetzen und anpassen

Ein stabiler Sitz sorgt dafür, dass der Pegel auch in Bewegung gleichmäßig bleibt.

1. Hängen Sie die Ohrbügel über beide Ohren und lassen Sie das Band hinter dem Kopf unterhalb des Scheitels sitzen.
2. Schieben Sie den Bandversteller, bis das Headset fest, aber nicht eng sitzt. Es sollte auch bei schnellen Kopfbewegungen an seinem Platz bleiben.
3. Führen Sie den Bügel bis zum Mundwinkel, etwa eine Daumenbreite entfernt. Platzieren Sie ihn nicht direkt vor den Lippen.

4. Prüfen Sie, ob der Windschutz fest auf der Kapsel sitzt.
5. Clippen Sie die Senderkapsel an den Hosenbund oder lassen Sie sie im Nacken ruhen – je nachdem, wie die Kabellänge passt.

Gut zu wissen:

- *Positionieren Sie den Bügel am Mundwinkel statt direkt davor. Direkt vor dem Mund entstehen die Plopplaute.*
- *Schweiß und leichte Spritzer sind kein Problem – das Headset hat Schutzart IP63. Tauchen Sie es nicht unter und trocknen Sie es vor dem Laden.*
- *Wischen Sie Kapsel und Windschutz nach intensiven Sessions ab. Ein feuchter Windschutz klingt dumpf.*
- *Verrutscht das Headset bei Bewegung, ziehen Sie den Bandversteller nach, bevor Sie zum Pegel am Mischpult greifen.*

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Nichts lässt sich einschalten	Wurde ein Gerät lange nicht benutzt oder vollständig entladen und nicht aufgeladen, geht der Akku in den Schutzmodus. Laden Sie es einige Minuten und versuchen Sie es erneut.
Eingeschaltet, aber kein Ton	Prüfen Sie, ob die Kopplung erfolgreich war – beide Displays sollten denselben Kanal zeigen. Ist das nicht der Fall, koppeln Sie die Geräte erneut.
Kein Ton über PA oder Mischpult	Prüfen Sie, ob der Empfänger fest im Eingang von Mischpult oder Verstärker steckt, und erhöhen Sie den Kanalpegel. Vergewissern Sie sich, dass Headset und Empfänger denselben Kanal zeigen.
Rauschen oder Störgeräusche im Betrieb	Sie sind zu weit vom Empfänger entfernt oder es gibt starke Störungen in der Nähe. Verringern Sie den Abstand und halten Sie Abstand zu WLAN-Routern, LED-Lichtanlagen und anderer Funktechnik.
Rauschen aus dem Empfänger bei ausgeschaltetem Headset	Ein anderes Gerät sendet auf dieser Frequenz. Drücken Sie kurz SET, um auf einen anderen Kanal zu wechseln.
Rauschen aus dem Empfänger bei eingeschaltetem Headset	Ein anderer Sender nutzt dieselbe Frequenz. Schalten Sie ihn aus oder drücken Sie kurz SET, um den Kanal zu wechseln.
Verzerrter Klang	Der Headset-Akku ist schwach. Laden Sie ihn auf – eine volle Ladung dauert etwa 2,5 Stunden.
Signal bricht bei Bewegung ab	Die Reichweite beträgt im Freien bis zu 50 m (164 ft); Personen, Wände und Metallteile verringern sie. Halten Sie nach Möglichkeit Sichtverbindung zum Empfänger und halten Sie Handtücher und Kapuzen vom Headset fern.
Akku lädt nicht oder entlädt sich schnell	Verwenden Sie eine USB-Stromquelle mit 5V/2A und laden Sie Headset oder Empfänger im ausgeschalteten Zustand. Die Akkus sind nicht austauschbar – hält einer die Ladung nicht mehr, wenden Sie sich an den Gemini Sound Support.
Dumpfer oder entfernter Klang	Der Bügel ist verrutscht. Führen Sie ihn zurück zum Mundwinkel, etwa eine Daumenbreite entfernt, und ziehen Sie den Bandversteller nach.
Ploppen bei jedem P und B	Setzen Sie den Bügel an den Mundwinkel statt direkt vor den Mund und prüfen Sie, ob der Windschutz aufgesetzt ist.
Headset verrutscht bei Bewegung	Ziehen Sie den Bandversteller nach und prüfen Sie, ob beide Ohrbügel richtig sitzen. Das Band sollte hinter dem Kopf unterhalb des Scheitels sitzen.
Klang wird nach einer intensiven Session dumpf	Der Windschutz ist feucht vom Schweiß. Lassen Sie ihn vollständig trocknen und wischen Sie die Kapsel ab.
Rückkopplungspfeifen	Stellen Sie sich nicht direkt vor die Lautsprecher und senken Sie den Kanalpegel an Mischpult oder Verstärker.

Weiterhin Probleme? Kontaktieren Sie den Gemini Sound Support unter (732) 346-0061 oder auf geminisound.com

TECHNISCHE DATEN

Richtcharakteristik	Niere
Funkreichweite	Über 50 Meter (165+ ft)
Frequenzbereich	UHF 512,0–537,5 MHz (Region 2) / 863–865 MHz (Region 3)
Kanäle	PLL-Suchlauf mit bis zu 50 Kanälen (Region 2) / bis zu 16 Kanälen (Region 3)
Gleichzeitige Systeme	Bis zu 20 (Region 2) / bis zu 8 (Region 3)
Schweiß-/Spritzwasserschutz	IP63
Bedienelemente	SET (Frequenz/Kanal) und Ein/Aus
Koppeln	Bei ausgeschaltetem Headset zuerst SET gedrückt halten, dann Ein/Aus dazunehmen und beide 5–10 Sekunden halten, dann bis auf 50 cm an den Empfänger heranführen
Mikrofonbügel	Fest (nicht verstellbar)
Frequenzgang	20 Hz–18 kHz (+1 dB/–3 dB)
Dynamikbereich	≥106 dB
Signal-Rausch-Abstand (Mikrofon)	>95 dB
Signal-Rausch-Abstand (Empfänger)	>95 dB
Klirrfaktor (THD)	<0,6 %
Sendeleistung	<10 mW
Empfängerleistung	<10 mW
Empfängerempfindlichkeit	<–100 dBm bei 12 dB SINAD
Headset-Akku	650 mAh (802040), Lithium, wiederaufladbar (nicht austauschbar)
Empfängerakku	500 mAh, wiederaufladbar (nicht austauschbar)
Ladeanschluss	USB-C
Headset: Ladezeit / Betriebszeit	~2,5 Stunden / ~10 Stunden
Empfänger: Ladezeit / Betriebszeit	~2 Stunden / ~3,5 Stunden
Empfängerausgang	6,3 mm (1/4″)
Max. Ausgangspegel des Empfängers	–13 dBV
Display	LED (Headset und Empfänger)

MANUALE IN ITALIANO

Progettato per il movimento, il GMU-HSL180 PRO abbina un trasmettitore ad archetto sportivo ricaricabile a un ricevitore dedicato, così trainer, istruttori e performer possono muoversi liberamente senza perdere un audio pulito. La batteria dell'archetto si ricarica via USB-C e offre circa 10 ore di utilizzo per carica, quanto basta per un'intera giornata di lezioni o sessioni consecutive. Due semplici comandi rendono la configurazione rapida: il tasto Set scorre la selezione di frequenza e canale, e il tasto Vol regola il livello di uscita fino a un minimo quasi silenzioso. Tenendo premuto prima Set e poi Power per 5–10 secondi ad archetto spento, si entra in modalità abbinamento: avvicinatelo al ricevitore a portata di braccio e i due si sincronizzano in pochi secondi. La protezione IP63 ripara l'archetto da sudore e schizzi leggeri, è incluso un antivento in spugna per attenuare le esplosive e il rumore del vento, e l'intero kit viaggia in una custodia protettiva. I display LED su trasmettitore e ricevitore mostrano a colpo d'occhio canale e stato della batteria, e la ripresa cardioide con una portata wireless di oltre 50 metri vi lascia liberi di muovervi in tutta la sala.

FATTO PER MUOVERSI

Il trasmettitore ad archetto sportivo ricaricabile resta stabile e nitido durante lezioni ad alta energia, allenamenti o esibizioni.

RESISTENTE A SUDORE E SCHIZZI

L'archetto con protezione IP63 resiste agli allenamenti e all'uso quotidiano senza perdere un colpo.

ABBINAMENTO ISTANTANEO

Premete Set, poi Power, tenete premuti entrambi per 5–10 secondi, poi avvicinate l'archetto a meno di 50 cm dal ricevitore: nessuna sintonia manuale dei canali.

BATTERIA PER TUTTO IL GIORNO

La batteria dell'archetto si ricarica via USB-C e offre fino a 10 ore di utilizzo con una sola carica.

CUSTODIA INCLUSA

Fornito in una custodia protettiva che tiene insieme archetto, ricevitore e cavo di ricarica tra una sessione e l'altra.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

Trasmettitore ad archetto sportivo wireless HS18



- **Capsula:** L'elemento microfonico all'estremità dell'asta. Posizionatela all'angolo della bocca, non direttamente davanti.
- **Antivento:** La copertura in spugna che si infila sulla capsula. Lasciatela montata: riduce i colpi di fiato e il rumore del vento.
- **Supporti auricolari:** Si agganciano su entrambe le orecchie per sostenere il peso dell'archetto.
- **Fascia:** La banda che passa dietro la testa. Un anello in gomma protegge la testa e mantiene stabile la calzata.
- **Regolatore della fascia:** Scorre lungo la fascia per stringere o allentare la calzata.
- **Cavo di collegamento:** Va dall'archetto alla capsula del trasmettitore.
- **Capsula del trasmettitore:** L'alloggiamento che contiene elettronica, display, comandi e porta di ricarica.
- **Display LED:** Sulla capsula del trasmettitore. Mostra frequenza e canale, l'indicatore di canale e il livello di batteria residuo, oltre a un indicatore di collegamento. Le barre confermano che il sistema funziona normalmente; non indicano l'intensità del segnale.
- **Tasto di accensione:** Sulla capsula del trasmettitore. Accende e spegne l'archetto.
- **Tasto SET:** Sulla capsula del trasmettitore. Porta l'archetto al canale successivo e lo sincronizza con il ricevitore.
- **Porta di ricarica USB-C:** Sulla capsula del trasmettitore. Ricarica la batteria interna da 650 mAh.

- **Antenna:** Integrata nell'archetto. Tenetela libera da asciugamani, colletti e cappucci.

RICEVITORE R15



Uscita segnale (6,3 mm): Si collega a un mixer, una cassa attiva, un amplificatore o un ingresso PA. Il livello massimo di uscita è –13 dBV.

Testa girevole a 280°: Ruota in modo che il corpo del ricevitore resti piatto contro la presa, qualunque sia l'angolo di montaggio.

Porta di ricarica USB-C: Ricarica la batteria interna. Il ricevitore può essere usato normalmente durante la ricarica.

Display LED: Mostra l'indicatore di canale (CHA), la frequenza in MHz e il livello della batteria, oltre a un indicatore di collegamento. Le barre confermano che il sistema funziona normalmente; non indicano l'intensità del segnale. CHB è stampato sul vetro del display ma non si accende mai: questo sistema usa solo il canale A.

Tasto di accensione: Accende e spegne il ricevitore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Ricarica

Ricaricate l'archetto e il ricevitore prima del primo utilizzo.

1. Collegate un cavo di ricarica USB-C alla porta USB-C della capsula del trasmettitore HS18.
2. Collegate l'altra estremità a una porta USB o a un alimentatore USB 5V/2A adeguato.
3. Una ricarica completa richiede circa 2,5 ore e offre circa 10 ore di utilizzo. L'icona della batteria sul display si riempie durante la ricarica e appare piena a ricarica completata.
4. Ricaricate il ricevitore R15 allo stesso modo. Richiede circa 2 ore e funziona per circa 3,5 ore.

Buono a sapersi:

- *Il ricevitore R15 può essere usato normalmente durante la ricarica, quindi potete tenerlo acceso anche durante una sessione lunga.*

- *Le batterie del trasmettitore ad archetto sportivo wireless HS18 e del ricevitore R15 non sono sostituibili. Se un'unità non mantiene più la carica, contattate l'assistenza Gemini Sound.*
- *Spegnete entrambe le unità durante la ricarica. Ricaricarle accese richiede più tempo e col tempo riduce la durata della batteria.*
- *Asciugate l'archetto prima di ricaricarlo. La porta non è sigillata quando il cavo è inserito.*

Collegare il ricevitore al vostro impianto

Il ricevitore R15 invia l'audio su un jack standard da 6,3 mm.

1. Collegate un cavo da 6,3 mm dall'uscita del ricevitore a un canale del mixer, una cassa attiva, un amplificatore o un ingresso PA.

2. Portate a zero il livello del canale del mixer o dell'amplificatore prima di accendere.

3. Accendete il ricevitore, poi alzate il livello del canale parlando nel microfono fino a raggiungere un livello confortevole.

Buono a sapersi:

- *Il livello massimo di uscita del ricevitore è –13 dBV, adatto a un ingresso di linea o di strumento. Partite basso e alzate gradualmente.*

Accensione e abbinamento

Il ricevitore e l'archetto si collegano da soli la prima volta che li accendete.

1. Premete il tasto di accensione sul ricevitore R15.
2. Premete il tasto di accensione sulla capsula del trasmettitore HS18.
3. Le unità si collegano automaticamente ed entrambi i display mostrano lo stesso canale.
4. Parlate normalmente e controllate il livello sul display del ricevitore.

Buono a sapersi:

- *Una volta abbinate, le unità si ritrovano automaticamente a ogni accensione.*
- *Fino a 20 sistemi possono funzionare contemporaneamente nello stesso spazio in Nord America, o fino a 8 in Europa, senza interferire tra loro.*
- *Le unità vendute nell'UE sono limitate a 16 canali dalla normativa regionale.*
- *Il ricevitore mostra CHA una volta abbinato. Questo sistema usa solo il canale A: CHB è stampato sul vetro del display del ricevitore ma non si accende mai.*

Cambiare canale

Passate a un altro canale se sentite interferenze, o per separare più sistemi tra loro.

1. Con l'archetto acceso, premete brevemente il tasto SET per passare al canale successivo.
2. Il ricevitore segue automaticamente. Attendete che entrambi i display mostrino lo stesso canale.
3. Verificate che i display dell'archetto e del ricevitore mostrino lo stesso canale prima di riprendere a usarlo.

Buono a sapersi:

- *Sono disponibili fino a 50 canali in Nord America e fino a 16 in Europa.*

Nuovo abbinamento

Usate questa procedura se l'archetto non si collega più al ricevitore.

1. Tenete premuto il tasto di accensione per accendere il ricevitore R15. Appoggiatelo su una superficie libera, oppure collegatelo al mixer, all'amplificatore o al PA.

2. Ad archetto spento, tenete premuto per primo il tasto SET senza rilasciarlo. Con SET ancora premuto, premete anche il tasto di accensione e tenete premuti entrambi per 5–10 secondi, finché il display indica l'ingresso in modalità abbinamento.

3. Avvicinate l'archetto al ricevitore, a meno di 50 cm (20 pollici).

4. L'abbinamento riesce quando CHA si accende sul display del ricevitore. Prima dell'abbinamento nessun indicatore di canale è acceso.

5. Dall'accensione successiva le due unità si abbinano automaticamente.

Buono a sapersi:

- *Durante l'abbinamento le due unità devono trovarsi a meno di 50 cm l'una dall'altra. Avvicinatele se non funziona.*
- *SET deve essere premuto per primo e restare premuto. Premere prima il tasto di accensione, o premerlo da solo, è il motivo abituale per cui l'abbinamento non riesce.*

Indossare e regolare l'archetto

Una calzata stabile mantiene il livello costante mentre vi muovete.

1. Agganciate i supporti su entrambe le orecchie e lasciate la fascia dietro la testa, sotto la sommità del capo.
2. Fate scorrere il regolatore finché l'archetto è aderente ma non stretto. Deve restare fermo quando girate la testa di scatto.
3. Portate l'asta all'angolo della bocca, a circa un pollice di distanza. Non posizionatela direttamente davanti alle labbra.
4. Verificate che l'antivento sia ben inserito sulla capsula.
5. Agganciate la capsula del trasmettitore alla cintura o lasciatela appoggiata sulla nuca, a seconda della lunghezza del cavo.

Buono a sapersi:

- *Posizionate l'asta all'angolo della bocca anziché davanti. È proprio davanti alla bocca che nascono le esplosive.*
- *Sudore e schizzi leggeri non sono un problema: l'archetto ha protezione IP63. Non immergetelo e asciugatelo prima della ricarica.*
- *Pulite capsula e antivento dopo sessioni intense. Un antivento umido dà un suono spento.*
- *Se l'archetto si sposta mentre vi muovete, stringete il regolatore della fascia prima di intervenire sul livello del mixer.*

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Non si accende nulla	Se un'unità è rimasta a lungo inutilizzata, o si è scaricata del tutto senza essere ricaricata, la batteria entra in modalità di protezione. Mettetela in carica per qualche minuto e riprovate.
Acceso ma nessun suono	Verificate che l'abbinamento sia riuscito: entrambi i display devono mostrare lo stesso canale. In caso contrario, abbinate di nuovo le unità.
Nessun suono dal PA o dal mixer	Verificate che il ricevitore sia ben inserito nell'ingresso del mixer o dell'amplificatore e alzate il livello del canale. Controllate che archetto e ricevitore mostrino lo stesso canale.
Fruscio o rumore durante l'uso	Siete troppo lontani dal ricevitore oppure c'è una forte interferenza nelle vicinanze. Riducete la distanza e allontanatevi da router Wi-Fi, impianti luci LED e altri dispositivi wireless.
Rumore dal ricevitore con l'archetto spento	Un altro dispositivo trasmette su quella frequenza. Premete brevemente SET per passare a un altro canale.
Rumore dal ricevitore con l'archetto acceso	Un altro trasmettitore usa la stessa frequenza. Spegnetelo, oppure premete brevemente SET per cambiare canale.
Suono distorto	La batteria dell'archetto è scarica. Ricaricatela: una ricarica completa richiede circa 2,5 ore.
Il segnale si interrompe quando vi muovete	La portata arriva a 50 m (164 ft) in spazio aperto; persone, pareti e strutture metalliche la riducono. Mantenete, se possibile, la linea di vista con il ricevitore e tenete asciugamani e cappucci lontani dall'archetto.
La batteria non si ricarica o si scarica rapidamente	Usate una sorgente USB 5V/2A e ricaricate l'archetto o il ricevitore da spenti. Le batterie non sono sostituibili: se una non mantiene più la carica, contattate l'assistenza Gemini Sound.
Suono ovattato o lontano	L'asta si è spostata. Riportatela all'angolo della bocca, a circa un pollice di distanza, e stringete il regolatore della fascia.
Schiocchi su ogni P e B	Spostate l'asta all'angolo della bocca anziché davanti, e verificate che l'antivento sia montato.
L'archetto scivola mentre vi muovete	Stringete il regolatore della fascia e verificate che entrambi i supporti auricolari siano ben posizionati. La fascia deve stare dietro la testa, sotto la sommità del capo.
Il suono diventa spento dopo una sessione intensa	L'antivento è umido di sudore. Lasciatelo asciugare completamente e pulite la capsula.
Fischio di feedback	Non mettetevi proprio davanti alle casse e abbassate il livello del canale sul mixer o sull'amplificatore.

Avete ancora problemi? Contattate l'assistenza Gemini Sound al (732) 346-0061 o visitate geminisound.com

SPECIFICHE

Diagramma polare	Cardioide
Portata wireless	Oltre 50 metri (165+ ft)
Gamma di frequenza	UHF 512,0–537,5 MHz (Regione 2) / 863–865 MHz (Regione 3)
Canali	Scansione automatica PLL fino a 50 canali (Regione 2) / fino a 16 canali (Regione 3)
Sistemi simultanei	Fino a 20 (Regione 2) / fino a 8 (Regione 3)
Resistenza a sudore/schizzi	IP63
Comandi	SET (frequenza/canale) e accensione
Abbinamento	Ad archetto spento, tenete premuto prima SET, poi aggiungete il tasto di accensione e tenete premuti entrambi per 5–10 secondi, quindi avvicinatelo a meno di 50 cm dal ricevitore
Asta microfonica	Fissa (non regolabile)
Risposta in frequenza	20 Hz–18 kHz (+1 dB/–3 dB)
Gamma dinamica	≥106 dB
Rapporto S/R (microfono)	>95 dB
Rapporto S/R (ricevitore)	>95 dB
Distorsione (THD)	<0,6%
Potenza del trasmettitore	<10 mW
Potenza del ricevitore	<10 mW
Sensibilità del ricevitore	<–100 dBm a 12 dB SINAD
Batteria dell'archetto	650 mAh (802040) al litio ricaricabile (non sostituibile)
Batteria del ricevitore	500 mAh ricaricabile (non sostituibile)
Connettore di ricarica	USB-C
Archetto: tempo di ricarica / autonomia	~2,5 ore / ~10 ore
Ricevitore: tempo di ricarica / autonomia	~2 ore / ~3,5 ore
Uscita del ricevitore	6,3 mm (1/4″)
Livello max di uscita del ricevitore	–13 dBV
Display	LED (archetto e ricevitore)

HANDLEIDING IN HET NEDERLANDS

Gemaakt voor beweging: de GMU-HSL180 PRO combineert een oplaadbare sporthoofdsetzender met een eigen ontvanger, zodat trainers, instructeurs en artiesten vrij kunnen bewegen zonder in te leveren op helder geluid. De batterij van de headset laadt op via USB-C en levert per lading zo'n 10 uur speeltijd, genoeg voor een hele dag aaneengesloten lessen of sessies. Twee eenvoudige bedieningselementen maken de installatie snel: de Set-knop doorloopt de keuze van frequentie en kanaal, en de Vol-knop regelt het uitgangsniveau tot een bijna stil minimum. Houd bij uitgeschakelde headset eerst Set en dan Power 5–10 seconden ingedrukt om de koppelmodus te starten — breng de headset binnen armlengte van de ontvanger en de twee synchroniseren binnen enkele seconden. Dankzij de IP63-classificatie is de headset beschermd tegen zweet en lichte spatten, er wordt een schuimwindkap meegeleverd tegen ploppen en windgeruis, en de hele set reist mee in een beschermende draagkoffer. LED-displays op de headsetzender en de ontvanger tonen in één oogopslag kanaal en batterijstatus, en de cardioïde opname met een draadloos bereik van meer dan 50 meter zorgt ervoor dat u nooit aan één plek in de ruimte vastzit.

GEMAAKT OM TE BEWEGEN

De oplaadbare sporthoofdsetzender blijft stevig zitten en klinkt helder tijdens intensieve lessen, trainingen of optredens.

BESTAND TEGEN ZWEET EN SPATTEN

De headset met IP63-classificatie kan tegen workouts en dagelijks gebruik zonder een tel te missen.

DIRECT KOPPELEN

Druk op Set en dan op Power, houd beide 5–10 seconden vast en breng de headset binnen 50 cm van de ontvanger — geen handmatige kanaalafstemming.

BATTERIJ VOOR DE HELE DAG

De batterij van de headset laadt op via USB-C en gaat tot 10 uur mee op één lading.

KOFFER INBEGREPEN

Geleverd in een beschermende draagkoffer die headset, ontvanger en laadkabel tussen de sessies bij elkaar houdt.

PRODUCTOVERZICHT

Draadloze sporthoofdsetzender HS18



- **Capsule:** Het microfoonelement aan het eind van de arm. Plaats het in de mondhoek, niet recht voor de mond.
- **Windkap:** De schuimkap die over de capsule schuift. Laat hem erop — hij vermindert ademstoten en windgeruis.
- **Oorhouders:** Haken over beide oren en dragen het gewicht van de headset.
- **Hoofdband:** De band die achter het hoofd loopt. Een rubberen ring erlangs beschermt het hoofd en houdt de pasvorm stabiel.
- **Bandversteller:** Schuift langs de hoofdband om de pasvorm strakker of losser te maken.
- **Verbindingskabel:** Loopt van de headset naar de zendercapsule.
- **Zendercapsule:** De behuizing met de elektronica, het display, de bediening en de laadpoort.
- **LED-display:** Op de zendercapsule. Toont frequentie en kanaal, de kanaalindicator en het resterende batterijniveau, plus een verbindingsindicator. De balkjes bevestigen dat het systeem normaal werkt — het is geen signaalsterktemeter.
- **Aan/uit-knop:** Op de zendercapsule. Zet de headset aan en uit.
- **SET-knop:** Op de zendercapsule. Zet de headset op het volgende kanaal en synchroniseert hem met de ontvanger.
- **USB-C-laadpoort:** Op de zendercapsule. Laadt de interne 650 mAh-batterij op.

- **Antenne:** Ingebouwd in de headset. Houd hem vrij van handdoeken, kragen en capuchons.



R15-ONTVANGER

Signaaluitgang (6,3 mm): Sluit aan op een mengpaneel, actieve luidspreker, versterker of PA-ingang. Het maximale uitgangsniveau is –13 dBV.

280° draaibare kop: Draait zodat de ontvangerbehuizing plat tegen de aansluiting ligt, onder welke hoek die ook is gemonteerd.

USB-C-laadpoort: Laadt de interne batterij op. De ontvanger kan tijdens het laden normaal worden gebruikt.

LED-display: Toont de kanaalindicator (CHA), de frequentie in MHz en het batterijniveau, plus een verbindingsindicator. De balkjes bevestigen dat het systeem normaal werkt — het is geen signaalsterktemeter. CHB staat op het displayglas gedrukt maar licht nooit op — dit systeem gebruikt alleen kanaal A.

Aan/uit-knop: Zet de ontvanger aan en uit.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Opladen

Laad de headset en de ontvanger op vóór het eerste gebruik.

1. Sluit een USB-C-laadkabel aan op de USB-C-poort van de zendercapsule HS18.
2. Sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort of een geschikte USB-voedingsadapter van 5V/2A.
3. Volledig opladen duurt ongeveer 2,5 uur en geeft ongeveer 10 uur speeltijd. Het batterijpictogram op het display vult zich tijdens het laden en staat vol zodra het laden klaar is.
4. Laad de R15-ontvanger op dezelfde manier op. Dat duurt ongeveer 2 uur en levert ongeveer 3,5 uur gebruik.

Goed om te weten:

- *De R15-ontvanger kan tijdens het laden normaal worden gebruikt, zodat u hem tijdens een lange sessie aan kunt houden.*

- *De batterijen in de draadloze sporthoofdsetzender HS18 en de R15-ontvanger zijn niet vervangbaar. Houdt een apparaat zijn lading niet meer vast, neem dan contact op met de klantenservice van Gemini Sound.*
- *Zet beide apparaten uit tijdens het laden. Opladen terwijl ze aan staan duurt langer en verkort op termijn de levensduur van de batterij.*
- *Droog de headset af voordat u hem oplaadt. De poort is niet afgedicht zolang de kabel erin zit.*

De ontvanger op uw systeem aansluiten

De R15-ontvanger stuurt het geluid uit via een standaard 6,3 mm-jackaansluiting.

1. Sluit een 6,3 mm-kabel aan van de ontvangeruitgang naar een kanaal van het mengpaneel, een actieve luidspreker, een versterker of een PA-ingang.

2. Zet het kanaalniveau van het mengpaneel of de versterker op nul voordat u inschakelt.

3. Zet de ontvanger aan en draai het kanaalniveau open terwijl u in de microfoon spreekt, tot u een comfortabel niveau bereikt.

Goed om te weten:

- *Het maximale uitgangsniveau van de ontvanger is –13 dBV, geschikt voor een lijn- of instrumentingang. Begin laag en draai geleidelijk open.*

Inschakelen en koppelen

De ontvanger en de headset maken de eerste keer dat u ze inschakelt vanzelf verbinding.

1. Druk op de aan/uit-knop van de R15-ontvanger.
2. Druk op de aan/uit-knop van de zendercapsule HS18.
3. De apparaten maken automatisch verbinding en beide displays tonen hetzelfde kanaal.
4. Spreek normaal en controleer het niveau op het display van de ontvanger.

Goed om te weten:

- *Eenmaal gekoppeld, vinden de apparaten elkaar automatisch bij elke inschakeling.*
- *In Noord-Amerika kunnen tot 20 systemen, in Europa tot 8, tegelijk in dezelfde ruimte werken zonder elkaar te storen.*
- *Apparaten die in de EU worden verkocht, zijn door regionale regelgeving beperkt tot 16 kanalen.*
- *Na het koppelen toont de ontvanger CHA. Dit systeem gebruikt alleen kanaal A — CHB staat op het displayglas van de ontvanger gedrukt maar licht nooit op.*

Het kanaal wijzigen

Schakel naar een ander kanaal als u storing hoort, of om systemen van elkaar te scheiden.

1. Druk bij ingeschakelde headset kort op de SET-knop om naar het volgende kanaal te gaan.
2. De ontvanger volgt automatisch. Wacht tot beide displays hetzelfde kanaal tonen.
3. Controleer of het display van de headset en dat van de ontvanger hetzelfde kanaal tonen voordat u verdergaat.

Goed om te weten:

- *In Noord-Amerika zijn tot 50 kanalen beschikbaar en in Europa tot 16.*

Opnieuw koppelen

Gebruik dit als de headset geen verbinding meer maakt met de ontvanger.

1. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de R15-ontvanger in te schakelen. Leg hem op een vrij oppervlak of sluit hem aan op uw mengpaneel, versterker of PA.

2. Houd bij uitgeschakelde headset eerst de SET-knop ingedrukt en laat hem niet los. Druk met SET nog ingedrukt ook op de aan/uit-knop en houd beide 5–10 seconden vast, tot het display aangeeft dat de koppelmodus actief is.

3. Breng de headset tot binnen 50 cm (20 inch) van de ontvanger.

4. Koppelen is gelukt wanneer CHA oplicht op het display van de ontvanger. Vóór het koppelen brandt er geen kanaalindicator.

5. Vanaf de volgende inschakeling koppelen de twee automatisch.

Goed om te weten:

- *Beide apparaten moeten tijdens het koppelen binnen 50 cm van elkaar zijn. Breng ze dichter bij elkaar als het niet lukt.*
- *SET moet eerst worden ingedrukt en ingedrukt blijven. Eerst of alleen op de aan/uit-knop drukken is de gebruikelijke reden dat koppelen mislukt.*

De headset dragen en afstellen

Een stabiele pasvorm houdt het niveau gelijk terwijl u beweegt.

1. Haak de oorhouders over beide oren en laat de band achter uw hoofd rusten, onder de kruin.
2. Schuif de bandversteller tot de headset stevig maar niet strak zit. Hij moet blijven zitten als u snel uw hoofd draait.
3. Breng de arm naar uw mondhoek, ongeveer een duimbreedte ervandaan. Plaats hem niet recht voor uw lippen.
4. Controleer of de windkap goed op de capsule zit.
5. Klem de zendercapsule aan uw broeksband of laat hem in uw nek rusten, afhankelijk van wat bij de kabellengte past.

Goed om te weten:

- *Plaats de arm in de mondhoek in plaats van ervoor. Recht voor de mond ontstaan de ploppen.*
- *Zweet en lichte spatten zijn geen probleem — de headset heeft een IP63-classificatie. Dompel hem niet onder en droog hem af voordat u oplaadt.*
- *Veeg de capsule en de windkap af na intensieve sessies. Een vochtige windkap klinkt dof.*
- *Verschuift de headset terwijl u beweegt, trek de bandversteller dan aan voordat u het niveau op uw mengpaneel aanpast.*

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Oplossing
Er gaat niets aan	Als een apparaat lang ongebruikt is gebleven, of helemaal leeg is geraakt zonder te worden opgeladen, gaat de batterij in beschermingsmodus. Zet het een paar minuten aan de lader en probeer het opnieuw.
Ingeschakeld maar geen geluid	Controleer of het koppelen gelukt is — beide displays moeten hetzelfde kanaal tonen. Is dat niet zo, koppel de apparaten dan opnieuw.
Geen geluid uit de PA of het mengpaneel	Controleer of de ontvanger goed in de ingang van het mengpaneel of de versterker zit en draai het kanaalniveau open. Controleer of headset en ontvanger hetzelfde kanaal tonen.
Ruis of storing tijdens gebruik	U bent te ver van de ontvanger of er is sterke storing in de buurt. Verklein de afstand en blijf uit de buurt van wifi-routers, LED-lichtinstallaties en andere draadloze apparatuur.
Ruis uit de ontvanger als de headset uit staat	Iets anders zendt op die frequentie. Druk kort op SET om naar een ander kanaal te gaan.
Ruis uit de ontvanger als de headset aan staat	Een andere zender gebruikt dezelfde frequentie. Zet die uit of druk kort op SET om van kanaal te wisselen.
Vervormd geluid	De batterij van de headset is bijna leeg. Laad hem op — volledig opladen duurt ongeveer 2,5 uur.
Signaal valt weg tijdens het bewegen	Het bereik is tot 50 m (164 ft) in een open ruimte; mensen, muren en metalen constructies verkleinen het. Houd waar mogelijk zichtlijn met de ontvanger, en houd handdoeken en capuchons van de headset af.
Batterij laadt niet op of loopt snel leeg	Gebruik een USB-voedingsbron van 5V/2A en laad de headset of ontvanger op terwijl die uit staat. De batterijen zijn niet vervangbaar — houdt er een zijn lading niet meer vast, neem dan contact op met de klantenservice van Gemini Sound.
Dof of ver weg klinkend geluid	De arm is verschoven. Breng hem terug naar uw mondhoek, ongeveer een duimbreedte ervandaan, en trek de bandversteller aan.
Ploppen bij elke P en B	Zet de arm in de mondhoek in plaats van ervoor, en controleer of de windkap erop zit.
Headset verschuift tijdens het bewegen	Trek de bandversteller aan en controleer of beide oorhouders goed zitten. De band moet achter het hoofd rusten, onder de kruin.
Geluid wordt dof na een intensieve sessie	De windkap is vochtig van het zweet. Laat hem volledig drogen en veeg de capsule af.
Rondzingen (gefluit)	Ga niet recht voor de luidsprekers staan en verlaag het kanaalniveau op uw mengpaneel of versterker.

Nog steeds problemen? Neem contact op met de klantenservice van Gemini Sound via (732) 346-0061 of ga naar geminisound.com

SPECIFICATIES

Richtkarakteristiek	Cardioïde
Draadloos bereik	Meer dan 50 meter (165+ ft)
Frequentiebereik	UHF 512,0–537,5 MHz (Regio 2) / 863–865 MHz (Regio 3)
Kanalen	PLL-zoekfunctie met tot 50 kanalen (Regio 2) / tot 16 kanalen (Regio 3)
Gelijktijdige systemen	Tot 20 (Regio 2) / tot 8 (Regio 3)
Bescherming tegen zweet/spatten	IP63
Bediening	SET (frequentie/kanaal) en aan/uit
Koppelen	Houd bij uitgeschakelde headset eerst SET ingedrukt, druk dan ook op de aan/uit-knop en houd beide 5–10 seconden vast, en breng de headset vervolgens binnen 50 cm van de ontvanger
Microfoonarm	Vast (niet verstelbaar)
Frequentierespons	20 Hz–18 kHz (+1 dB/–3 dB)
Dynamisch bereik	≥106 dB
S/R-verhouding (microfoon)	>95 dB
S/R-verhouding (ontvanger)	>95 dB
Vervorming (THD)	<0,6%
Zendvermogen	<10 mW
Vermogen ontvanger	<10 mW
Gevoeligheid ontvanger	<–100 dBm bij 12 dB SINAD
Batterij headset	650 mAh (802040), oplaadbaar lithium (niet vervangbaar)
Batterij ontvanger	500 mAh, oplaadbaar (niet vervangbaar)
Laadaansluiting	USB-C
Headset: laadtijd / speeltijd	~2,5 uur / ~10 uur
Ontvanger: laadtijd / speeltijd	~2 uur / ~3,5 uur
Uitgang ontvanger	6,3 mm (1/4″)
Max. uitgangsniveau ontvanger	–13 dBV
Display	LED (headset en ontvanger)

gemini®

Thanks for choosing Gemini. We're a family-run audio company in New Jersey, and we'd rather hear from you than have you wrestle with something that isn't working right. Need help setting up, troubleshooting, or looking for tips? We're here Monday through Friday, 9 AM–5 PM EST.

WELCOME TO THE GEMINI FAMILY!



hello@geminisound.com



1-844-GEMINI9



www.geminisound.com



@GeminiSoundHQ